

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
PRÉAMBULE	13
0.00 INTERPRÉTATION	14
0.01 Terminologie	14
0.01.01 Actifs	14
0.01.02 Actions Visées.....	15
0.01.03 Activités	15
0.01.04 Affiliées.....	15
0.01.05 Agent d'Entiercement	15
0.01.06 Autorités Gouvernementales	16
0.01.07 BAIIA.....	16
0.01.08 Baux	16
0.01.09 Charge	16
0.01.10 Clientèle	16
0.01.11 Clotûre.....	16
0.01.12 Comptables.....	16
0.01.13 Compte-Client.....	17
0.01.14 Contrat.....	17
0.01.15 Contrat d'Entiercement	17
0.01.16 Contrats Importants.....	17
0.01.17 Contrôle.....	17
0.01.18 Cours Normal des Affaires.....	17
0.01.19 Date de Clôture	18
0.01.20 Déclaration de Revenus.....	18
0.01.21 Différend	18
0.01.22 Employés.....	18
0.01.23 Environnement	18
0.01.24 Équipement	18
0.01.25 États Financiers	18
0.01.26 États Financiers de Clôture	19
0.01.27 Événement Défavorable.....	19
0.01.28 Filiale.....	19
0.01.29 Fonds de Roulement.....	19
0.01.30 Force Majeure	19
0.01.31 Fournisseurs	19
0.01.32 Immeuble.....	20
0.01.33 Impôts et Taxes	20
0.01.34 Information Confidentielle.....	20
0.01.35 Lois.....	20
0.01.36 Lois Environnementales.....	21

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS

(Régime « Earn-out »)

0.01.37	Manquement.....	21
0.01.38	Matières Dangereuses	21
0.01.39	PARTIE.....	21
0.01.40	Personne	21
0.01.41	Perte.....	22
0.01.42	Produits	22
0.01.43	Propriété Intellectuelle	22
0.01.44	Réclamation.....	22
0.01.45	Représentants Légaux	22
0.01.46	Revenus Nets.....	23
0.01.47	Services	23
0.01.48	Taux Préférentiel.....	23
0.01.49	Vérificateurs Indépendants.....	23
0.02	Intégralité et primauté.....	23
0.03	Lois applicables	23
0.04	Non-conformité	24
0.04.01	Divisibilité.....	24
0.04.02	Disposition alternative	24
0.05	Généralités.....	24
0.05.01	Cumul.....	24
0.05.02	Non-renonciation.....	24
0.05.03	Dates et délais	24
	a) De rigueur	24
	b) Calcul.....	24
	c) Reports.....	25
0.05.04	Références financières.....	25
0.05.05	Renvois.....	25
0.05.06	Genre et nombre.....	26
0.05.07	Titres	26
0.05.08	Connaissance.....	26
0.05.09	Approbation.....	26
0.05.10	Normes comptables.....	26
1.00	OBJET.....	26
1.01	Opération juridique.....	27
1.01.01	Achat et vente.....	27
1.01.02	Certificat d'actions	27
1.02	Conditions.....	27
1.02.01	Requises par l'ACQUÉREUR	27
1.02.02	Requises par le VENDEUR	27
1.02.03	Choix	27
2.00	CONTREPARTIE.....	28
2.01	Prix d'achat de base.....	28

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

2.02	Ajustement relatif au Fonds de Roulement	28
3.00	MODALITÉS DE PAIEMENT.....	28
3.01	Paiement	28
3.02	Remise des États Financiers de Clôture.....	29
3.03	Opposition aux États Financiers de Clôture	29
3.03.01	Remise d'un avis d'opposition.....	29
3.03.02	Règlement des Différends	29
a)	Accès.....	29
b)	Négociation	29
c)	Vérificateurs indépendants.....	30
3.04	Ajustement relatif au Fonds de Roulement	30
3.05	Ajustement de type « earn-out ».....	30
3.05.01	Premier paiement	30
3.05.02	Deuxième paiement.....	30
3.05.03	Troisième paiement.....	31
3.05.04	Vérification	31
3.05.01	Fixation du Prix d'Achat.....	31
3.05.02	BAIIA inférieur	31
3.06	Intérêts	31
3.07	Compensation	32
3.08	Déchéance du terme.....	32
4.00	SÛRETÉS.....	32
4.01	Cautionnement.....	32
4.01.01	Intervention et engagement	32
a)	Objet.....	32
b)	Défaut.....	33
c)	Acte ou omission du VENDEUR.....	33
4.01.02	Amendements.....	33
4.01.03	Solidarité	33
a)	Engagement.....	33
b)	Recours direct contre la CAUTION.....	33
c)	Bénéfices de discussion et de division.....	34
5.00	ATTESTATIONS RÉCIPROQUES.....	34
5.01	Statut.....	34
5.02	Capacité	35
5.03	Effet obligatoire.....	35
5.04	Résidence.....	35
5.05	Statut canadien.....	35
5.06	Commission	35
5.07	Assurances.....	36
5.08	Prête-nom.....	36

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

5.09	Consentement éclairé.....	36
5.10	Divulgateion.....	36
5.11	Procédures judiciaires.....	36
6.00	ATTESTATIONS DE L'ACQUÉREUR.....	37
6.01	Investisseur qualifié.....	37
7.00	ATTESTATIONS DU VENDEUR.....	37
7.01	Statut civil.....	37
7.02	Actions Visées	37
7.02.01	Propriété.....	37
7.02.02	Charge	37
7.02.03	Émission.....	37
7.02.04	Transférabilité	37
7.02.05	Dividende.....	38
7.02.06	Droit de vote (<i>seulement si les actions visées sont votantes</i>).....	38
7.02.07	Options.....	38
7.03	Capital-actions [OU Capital social].....	38
7.04	Consentement et avis.....	38
7.05	Livres corporatifs.....	38
7.05.01	Contenu.....	38
7.05.02	Décisions.....	39
7.06	Employés.....	39
7.06.01	Liste.....	39
7.06.02	Normes du travail.....	39
7.06.03	Santé et sécurité.....	39
7.06.04	Convention collective.....	39
7.06.05	Régime de retraite	40
7.06.06	Régime d'avantages sociaux.....	40
7.06.07	Réclamation.....	40
7.06.08	Grèves et lock-out.....	40
7.06.09	Équité salariale	40
7.06.10	Contrat d'emploi	40
7.06.11	Montants dus.....	40
7.06.12	Impact de la Transaction	40
	<i>a)</i> Contrats d'emploi.....	41
	<i>b)</i> Paiement.....	41
7.07	Opération suivant la Date de Clôture.....	41
7.08	Absence de certains contrats.....	41
7.09	Financement.....	41
7.09.01	Contrats de prêt	41
7.09.02	Crédit-baux.....	41
7.09.03	Défaut.....	41
7.09.04	Manquement.....	42

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS

(Régime « Earn-out »)

7.09.05	Déchéance de terme	42
7.10	États financiers	42
7.11	Absence de passif non divulgué	42
7.12	Émetteur fermé	42
7.13	Absence de changements ou d'opérations inhabituelles.....	42
7.14	Cautionnement.....	44
7.15	Dettes	44
7.16	Opérations avec une personne ayant un lien de dépendance.....	44
7.17	Absence de garanties	44
7.18	Principaux Fournisseurs	44
7.19	Propriété des Actifs	44
7.20	Entreprise en règle	44
7.20.01	Lois.....	44
7.20.02	Connaissance.....	45
7.21	Filiales et Affiliées.....	45
7.21.01	Organigramme.....	45
7.21.02	Connaissance.....	45
7.22	Propriété Intellectuelle.....	45
7.22.01	Liste.....	45
7.22.02	Violation.....	45
7.22.03	Droit	45
7.22.04	Réclamations.....	46
7.22.05	Transaction.....	46
7.22.06	Droits d'auteur	46
7.22.07	Autorisations	46
7.22.08	Marques de commerce	46
	a) Droit à l'enregistrement	46
	b) Confusion.....	46
7.22.09	Brevets.....	47
7.22.10	Secrets de commerce et savoir-faire.....	47
7.23	Technologies de l'information.....	47
7.23.01	Équipements Informatiques.....	47
7.23.02	Logiciels.....	47
7.23.03	Noms de Domaine.....	47
7.24	Publicité et moyens promotionnels.....	47
7.25	Mise en marché.....	47
7.25.01	Pratiques commerciales.....	48
7.25.02	Protection du consommateur.....	48
7.25.03	Commerce électronique.....	48
7.26	Crédit à la Clientèle	48
7.26.01	Comptes-Clients.....	48
7.26.02	Consignation	48
7.27	Assurances.....	48
7.27.01	Liste des polices	48

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS

(Régime « Earn-out »)

7.27.02	Réclamations	49
7.27.03	Couverture	49
7.27.04	Conformité	49
7.28	Contrats Importants	49
7.29	Comptes bancaires	49
7.30	Impôts et Taxes	49
7.30.01	Définitions	49
7.30.02	Paie ment	49
7.30.03	Rapports	50
7.30.04	Défaut	50
7.30.05	Période après la Clôture	50
7.30.06	Avis de cotisation	50
7.30.07	Litiges	50
7.30.08	Retenues	51
7.30.09	Perception des taxes	51
7.30.10	Enregistrements	51
7.31	Titres d' occupation	51
7.31.01	Validité des titres immobiliers	51
7.31.02	Baux	51
7.32	Opérations immobilières	51
7.33	Approvisionnement	52
7.33.01	Équipement	52
a)	Propriété	52
b)	État	52
c)	Entretien et garanties	52
d)	Charge	52
7.33.02	Contrats d' approvisionnement	52
7.33.03	Relations avec les Fournisseurs	52
7.34	Exploitation	52
7.34.01	Clientèle	53
7.34.02	Produits finis	53
7.34.03	Garanties	53
a)	Liste	53
b)	Réclamations	53
7.34.04	Rappel de Produits	53
7.34.05	Pratiques discriminatoires	53
7.34.06	Comportement	53
7.35	Permis et licences	53
7.35.01	Liste	54
7.35.02	Situation	54
7.35.03	Conformité	54
7.35.04	Restriction	54
7.36	Contrats publics	54
7.36.01	Admissibilité	54

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS

(Régime « Earn-out »)

7.36.02	Registre des entreprises non admissibles aux contrats publics (RENA).....	54
7.36.03	Registre des personnes non admissibles aux contrats publics du Directeur général des élections du Québec (DGEQ).....	54
7.36.04	Autorisation de contracter de l'Autorité des marchés financiers (AMF).....	55
7.36.05	Attestation de Revenu Québec.....	55
7.36.06	Rendement insatisfaisant.....	55
7.37	Environnement.....	55
7.37.01	Lois Environnementales.....	56
	a) Conformité.....	56
	b) Lieux d'exploitation.....	56
7.37.02	Approbation.....	56
7.37.03	Infraction.....	56
7.37.04	Matières Dangereuses.....	56
7.38	Faillite.....	57
8.00	OBLIGATIONS RÉCIPROQUES.....	57
8.01	Information Confidentielle.....	57
8.01.01	Engagement.....	57
8.01.02	Durée de l'engagement.....	58
8.01.03	Fin du Contrat.....	58
	a) Demande de retour.....	58
	b) Destruction.....	58
8.01.04	Pénalité.....	58
8.02	Assurance.....	58
8.02.01	Souscription.....	58
8.02.02	Montant.....	59
8.02.03	Émetteur.....	59
8.02.04	Avis préalable.....	59
8.02.05	Coassuré.....	59
8.02.06	Certificats d'assurance.....	59
8.02.07	Avis de modification ou d'annulation.....	59
8.03	Attestations.....	59
8.04	Indemnisation.....	59
8.04.01	Portée.....	60
8.04.02	Procédure.....	60
8.04.03	Réclamation d'un tiers.....	60
8.04.04	Durée des attestations.....	61
8.04.05	Franchise.....	61
8.04.06	Limitation.....	62
8.05	Divulgarion de l'existence du Contrat.....	62
8.05.01	Engagement.....	62
8.05.02	Annonce publique.....	62
8.05.03	Exception.....	62
8.05.04	Défaut.....	62

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS

(Régime « Earn-out »)

8.06	Exécution complète	62
9.00	OBLIGATIONS DE L'ACQUÉREUR.....	63
9.01	Paiement	63
9.02	Libération des engagements	63
9.03	Usage exclusif.....	63
10.00	OBLIGATIONS DU VENDEUR	63
10.01	Non-concurrence	63
10.01.01	Engagement.....	63
a)	Définition.....	63
b)	Portée	64
10.01.02	Sanction.....	64
a)	Pénalité.....	64
b)	Paiement.....	64
c)	Mesures conservatoires.....	64
10.01.03	Motifs et raisonnabilité de la clause.....	64
10.02	Non-sollicitation du personnel.....	65
10.02.01	Portée de l'engagement.....	65
10.02.02	Sanction.....	65
a)	Pénalité.....	65
b)	Paiement.....	65
c)	Mesures conservatoires.....	65
10.03	Non-sollicitation de la clientèle.....	66
10.03.01	Engagement.....	66
a)	Définitions.....	66
b)	Portée	66
10.03.02	Sanction.....	66
a)	Pénalité.....	66
b)	Paiement.....	66
c)	Mesures conservatoires.....	66
10.04	Démission	66
10.05	Remise du(des) certificat(s) d'actions	67
10.06	Paiement	67
10.07	Déclarations de Revenus (<i>si la totalité des actions de la société sont vendues</i>).....	67
10.07.01	Préparation	67
10.07.02	Collaboration.....	67
10.08	Période de transition (<i>si la totalité des actions de la société sont vendues</i>)	67
10.08.01	Information.....	67
10.08.02	Soutien.....	68
10.09	Quittance.....	68
11.00	DISPOSITIONS PARTICULIÈRES	68
11.01	Cession.....	68

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

11.01.01	Interdiction.....	68
11.01.02	Motif sérieux.....	68
11.01.03	Inopposabilité.....	69
11.01.04	Exception.....	69
11.02	Force Majeure.....	69
11.02.01	Atténuation de responsabilité.....	69
11.02.02	Prise de mesures adéquates.....	69
11.02.03	Droit de l'autre PARTIE.....	69
11.03	Relations entre les PARTIES.....	69
11.04	Frais d'avocats.....	70
12.00	DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	70
12.01	Avis.....	70
12.02	Résolution des Différends.....	72
12.02.01	Rencontre de négociations de bonne foi.....	72
a)	Avis écrit.....	72
b)	Rencontre.....	72
c)	Procédures judiciaires.....	72
d)	Mesures conservatoires.....	72
12.02.02	Médiation.....	72
a)	Processus.....	72
b)	Règlement.....	72
c)	Arbitrage [OU Procédure judiciaire].....	73
12.02.03	Procédure d'arbitrage (si VI au paragraphe 12.02.02 c) s'applique).....	73
a)	Avis.....	73
b)	Réponse.....	73
c)	Nomination d'un troisième arbitre.....	74
d)	Sous-contrats.....	74
e)	Confidentialité.....	74
f)	Audition.....	74
g)	Décision.....	74
h)	Frais.....	75
i)	Dispositions supplétives.....	75
12.03	Élection de for.....	75
12.04	Exemplaires.....	75
12.05	Modification au Contrat.....	75
12.06	Non-renonciation.....	75
12.07	Signature électronique.....	76
13.00	FIN DU CONTRAT.....	76
14.00	ENTRÉE EN VIGUEUR.....	76
14.01	[Titre].....	76
14.02	Exceptions (si applicable).....	77
14.02.01	Effet rétroactif.....	77

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

	14.02.02 Vigueur différée	77
15.00	DURÉE	77
16.00	PORTÉE	77

LISTE DES ANNEXES

	PAGE
ANNEXE A – EXTRAIT DE RÉOLUTION DE L'ACQUÉREUR.....	80
ANNEXE B – EXTRAIT DE RÉOLUTION DU VENDEUR.....	81
ANNEXE 0.01.01 – PRINCIPAUX ACTIFS	82
ANNEXE 0.01.08 – BAUX.....	82
ANNEXE 0.01.24 – ÉQUIPEMENTS.....	82
ANNEXE 0.01.25 – ÉTATS FINANCIERS	82
ANNEXE 0.01.32 – IMMEUBLES	82
ANNEXE 4.01.01 – CONTRAT DE CAUTIONNEMENT	83
ANNEXE 7.03 – CAPITAL-ACTIONS [OU CAPITAL SOCIAL].....	86
ANNEXE 7.04 – CONSENTEMENTS ET AVIS	86
ANNEXE 7.06.01 – EMPLOYÉS.....	86
ANNEXE 7.06.04 – CONVENTION COLLECTIVE	86
ANNEXE 7.06.05 – RÉGIMES DE RETRAITE	86
ANNEXE 7.06.06 – RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX.....	87
ANNEXE 7.06.11 – MONTANTS DUS AUX EMPLOYÉS	87
ANNEXE 7.09.01 – CONTRATS DE PRÊTS.....	87
ANNEXE 7.09.02 – CRÉDITS-BAUX.....	87
ANNEXE 7.18 – PRINCIPAUX FOURNISSEURS	87
ANNEXE 7.19 –PROPRIÉTÉ DES ACTIFS	88
ANNEXE 7.21.01 – ORGANIGRAMME.....	88
ANNEXE 7.22.01 – PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET LICENSES	88
ANNEXE 7.27.01 – POLICES D'ASSURANCE	88

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

ANNEXE 7.27.02 – RÉCLAMATIONS	88
ANNEXE 7.28 – CONTRATS IMPORTANTS	89
ANNEXE 7.29 – COMPTES BANCAIRES.....	89
ANNEXE 7.31.01 – TITRES D'OCCUPATION.....	89
ANNEXE 7.33.02 – APPROVISIONNEMENT.....	89
ANNEXE 7.34.03 – GARANTIES	89
ANNEXE 7.35.01 – PERMIS ET LICENCES.....	90
ANNEXE 7.36.06 – RENDEMENT INSATISFAISANT.....	90
ANNEXE 10.01.01 –NON-CONCURRENCE - TERRITOIRE.....	90
ANNEXE 10.03.01 A) – NON-SOLLICITATION - CLIENTS.....	90
ANNEXE 10.03.01 B) – NON-SOLLICITATION - PRODUITS ET SERVICES	90

o o o o o



© edilex inc.
www.edilex.com

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS, intervenu à, province de,
Canada.

ENTRE : **V1** (*nom de la personne physique*), (*occupation*),
domicilié(e) et résidant au (*numéro civique et nom de la rue*),
à, province de (*nom de la province*),
(*code postal*)[, faisant affaires à titre d'entreprise individuelle sous le nom
de (*dénomination*)];

OU

V2 (*nom de la personne morale*), personne morale dûment constituée, tel
qu'elle le déclare, selon la Loi (*nom de la loi sous laquelle la société par
actions a été constituée*), ayant sa principale place d'affaires au (*numéro
civique et nom de la rue*), en la ville de, province de (*nom
de la province*), (*code postal*), et dûment immatriculée sous le
numéro conformément à la Loi (*nom de la loi relative à
la publicité légale des entreprises sous laquelle la société par actions est immatriculée*) qui
est dûment autorisé à agir à cette fin, [(**V1**) tel qu'il(elle) le déclare] OU [(**V2**) tel qu'indiqué
dans l'extrait de résolution de l'administrateur unique [OU du conseil d'administration], à
l'annexe A];

OU

V3 (*nom de la société de personnes*), [société en nom collectif], OU
[société en commandite représentée par (*nom de son commandite*), son
commandite], OU [société en participation], OU [coentreprise], OU [collaboration], OU [tout
autre groupement de personnes] exploitant une entreprise, dûment formée selon [le Code civil
du Québec] OU [la Loi (*identification de la loi applicable*)] OU [le régime
de droit commun applicable], ayant sa principale place d'affaires au
(*numéro civique et nom de la rue*), à, province de (*nom
de la province*), (*code postal*), et dûment immatriculée (*selon le cas*) sous
le numéro conformément à la Loi (*nom de la loi relative
à la publicité légale des entreprises sous laquelle est immatriculée*), représentée
par (*nom du représentant*), son (*titre du représentant*),
qui est dûment autorisé à agir à cette fin tel qu'elle le déclare, OU [tel qu'indiqué dans les
extraits de résolutions des associés de la société en nom collectif], OU [tel qu'indiqué dans
les extraits de résolutions de l'administrateur unique [ou du conseil d'administration] du
commandite de la société en commandite], OU [tel qu'indiqué dans les extraits de résolutions
des associés de la société en participation], OU [tel qu'indiqué dans les extraits de résolutions
de l'administrateur unique [ou du conseil d'administration] de chacun des participants à la
coentreprise], OU [tel qu'indiqué dans les extraits de résolutions de l'administrateur unique
[ou du conseil d'administration] de chacun des collaborateurs à l'accord de collaboration],

ACQUÉREUR	VENDEUR

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

OU [tel qu'indiqué dans les extraits de résolutions des membres de tel autre groupement de personnes], à l'annexe A;

CI-APRÈS L'« ACQUÉREUR »;

ET : (*identification du vendeur*) (*sélectionner la version appropriée dans la liste ci-dessus et insérer l'annexe B si nécessaire*);

CI-APRÈS LE « VENDEUR »;

CI-APRÈS COLLECTIVEMENT LES « PARTIES ».

ET INTERVIENT : (*identification de la caution*) (*sélectionner la version appropriée dans la liste ci-dessus*);

CI-APRÈS LA « CAUTION »;

ET INTERVIENT : (*identification de la société*) (*sélectionner la version appropriée dans la liste ci-dessus*);

CI-APRÈS LA « SOCIÉTÉ »;

PRÉAMBULE

LES PARTIES DÉCLARENT CE QUI SUIT :

- A) L'ACQUÉREUR œuvre dans le domaine de (*description du secteur d'activités de cette partie*);
- B) Le VENDEUR œuvre dans le domaine de (*description du secteur d'activités de cette partie*);
- C) Le VENDEUR déclare être propriétaire (par titre bon et valable, libre et clair de toute charge), et détenteur enregistré de (.....) actions de catégorie « » du capital-actions [OU capital social] de la SOCIÉTÉ[, lesquelles sont entièrement payées et non sujettes à appels de versements (*dans le cas d'une société provinciale*)];

ACQUÉREUR	VENDEUR

CONTRAT DE VENTE D' ACTIONS (Régime « Earn-out »)

- D) L'ACQUÉREUR est intéressé à acquérir les actions de la SOCIÉTÉ détenues par le VENDEUR et il a, à cette fin, soumis une lettre d'intention (*voir modèle Y04.200 à www.edilex.com*) [OU une offre d'achat (*voir modèle Y04.270 à www.edilex.com*)] en date du 20..., que le VENDEUR a accepté en date du 20...;
- E) L'ACQUÉREUR a procédé à une vérification diligente de la SOCIÉTÉ et il n'a pas, à cette occasion, décelé d'éléments ayant pour effet de le désintéresser de son achat;
- F) L'ACQUÉREUR et le VENDEUR souhaitent conclure la vente des actions conformément aux modalités prévues dans ce contrat (la « **Transaction** »);
- G) Les PARTIES désirent consigner les modalités de leur entente à ce sujet dans un écrit sous seing privé;
- H) Les PARTIES désirent que cet écrit s'interprète comme un contrat de gré à gré.

À CES FINS, LES PARTIES CONVIENNENT CE QUI SUIT :

0.00

INTERPRÉTATION

0.01 Terminologie

À moins d'indication contraire dans le texte ou d'incompatibilité avec celui-ci, les mots et expressions commençant par une majuscule dans ce contrat [et dans toute documentation accessoire ou subordonnée à celui-ci] s'interprètent comme ci-après. De plus, des mots et expressions peuvent être définis ailleurs dans ce contrat [et dans toute documentation accessoire ou subordonnée à celui-ci] et ils ont alors le sens qui leur est expressément attribué dans un article ou dans un paragraphe de ce contrat [ou dans toute documentation accessoire ou subordonnée à celui-ci].

0.01.01 Actifs

signifie tous les éléments d'actif de la SOCIÉTÉ incluant, sans limiter la portée de ce qui précède, tous les biens corporels et incorporels, meubles ou immeubles, dont la SOCIÉTÉ est propriétaire, qu'elle loue, ou qui sont en sa possession ou son contrôle et qu'elle utilise ou pourrait utiliser dans le cadre de ses Activités, soit notamment les Immeubles, la machinerie, l'Équipement, le mobilier, les accessoires, les inventaires, le matériel de bureau, les fournitures, les matériaux, le matériel roulant, la Clientèle et l'achalandage se rapportant à la SOCIÉTÉ. Une liste des actifs de la SOCIÉTÉ valant plus de DOLLARS (..... \$) se trouve est à l'annexe 0.01.01 du Contrat;

ACQUÉREUR	VENDEUR